



صديق جديد

عن مجلة « نروسورى »

الشخص « ماني » فإني لا أستطيع حتى وفهما مضيت في عمل وأنا جدمتجب من سكان القرية . ترى مالذي جمل « ماني » محبوبا منهم ، وأنا أحمل له من البغض والكراهية ما ينوء تحتهما كاهلي وطبعا لم يكن الذنب ذنبه ، أحبه الناس أم لم يحبوه ، وشعوري بالكراهية له ناجم عن عدم الإكبار للرجال الضعفاء وغير المرغوب فيهم ، كرهى لكل عضو لا يقوم بعمله تمام القيام

تحملت منه ما لم يتحملة أهل القرية الأفانيون الذين قدت قلوبهم من الصخر ، لا يعرفون قويا ولا يرحمون ضعيفا ، وجبى له لم يكن إلا شفقة عليه ورتاء له

انتهيت من عملي ، ولم ألقه للشخص الشرئ بعنقه ليرى ما أعمل ، مما سبب اضطلامي به ، وبمدها ألفتني عمليا فيه . أما هذا الشخص فكان « ماني »

تملكنى الغضب الشديد ، فصحت به : بالله ماذا جاء بك إلى هنا ؟

ودفعته دفعة قوية لأزيجحه عن طريق

فتنرغ إلى الخلف بمجرد اختلال توازنه ، وغاوت عيناه الزرقاوان في محجريهما متمجبتين سائلتين ، ولم أكن رأيتهما على هذه الحالة من قبل

ثم اضطلم يعض آلات مبثرة هنا وهناك ، وسقط سقطة أفقدته الرشد

زاغت عيئاي واشتد بي الخوف ، وأحسست بفيض من المواقف يدفعني إلى مساعدته على القيام . ولجأته ، رأيتني مادا إليه يدي أساعده على النهوض

شمرت وأنا أنحني إلى الأسفل أن يدي قد بلتا ، ونظرت إلى الأسفل فرأيت قطرات حمرا على الأرض على بعد ست وثلاثين عقدة مني

حينئذ عرفت أن رأسه قد أصيب يعض أدوات سبيت شج رأسه ، فظننت أنه مات ، ولكنني شاهدت صدره يملو ويهبط فعرفت أنه لم يفارق الحياة . لم أعر ذلك اهتماما بادي ذى بدء ، وطأأت نفسي بأنه لن يلبث أن يستفيق . وبرغم ما كنت

نظلمت من السيارة التي كنت أعمل فيها إلى أعلى ، فوجدت — ماني يترز — وعلى شفتيه ابتسامة بريئة ، غير أن عينيه الزرقاوين — في هذه المرة — كانتا تشعان ببريق غريب

خالط عقله مس منذ أن كان في الماشرة من عمره ، حينما حدث أن أصابه أحد رفقائه — دون قصد بحجر . ومما يحز في نفسي أن أقول إنني كنت أكرهه بكل ما في هذه الكلمة من ممان ، وإن كنت أدعه يعبث بأدوات السيارة التي وضعتها في « جراج » بمدينة « جيرمى الجديدة » وذلك لمعرفتي أن جنونه من نوع غير خطر ، وأنه محتاج إلى كل ما يمكن أن يقضى به ، ولكنه أهاجنى اليوم أكثر من أى يوم سبق ، فقد قضيت عشر دقائق في البحث عن أداة احتجت إليها لعمل مستعجل

تذكرت أن « ماني » آمن في الميث أمس — كما يفعل غالبا — فكان السبب في هذا التأخير ، فأخذت ألحق الظروف التي خلقت لي مثل هذا المأزق الحرج ، وأخيرا وجدتها

يستطيع الحدادون أن يسموا على أن شيئا لا يزعجهم مثل اختلاف مواضع الآلات التي يضمنونها في أماكنها

لم أفل ل « ماني » شيئا ، إذ أعرف أن نتيجة ذلك ستكون سيئة ، وأنه لا يمكنه أن يفهم حقيقة الموقف ؛ وإن فهم فلا يمكنه أن يتذكر ذلك إلا لمدة خمس دقائق . أقنعت نفسي بالتغافل عن أعماله ، وأن أستر على عملي ، ولكن نيران الحقد ولهب الكراهية ، جملا مني رجلا ناثرا

نظرت إلى يدي القويتين ، وأحببت أن أداعب بها رأس من تمول له نفسه الميث بأشياء تخصني ، أما أن يكون هذا

تملكنى غضب مفاجئ . إنهم يظنون أننى فعلت ما فعلت
عن عمد وإصرار
ظننتنى قادراً على إقناعهم بادی الأمر بأن ما حدث لم يكن
إلا مصادفة سيئة ، أما الآن فإن ذلك لا يزيد مركزى إلا حرجاً
اثبتت إلى جاك قائلاً : ظننتنى حاولت قتل مانى ؟ أليس
كذلك ؟ ! حسن ، ظن ماشئت ، فلمت أبالى . والآن تفضل
بالخروج وإلا أصابك ما لا يرضيك

فكان جوابه أن رفع يده وضربنى بقوة ، إلا أننى تحاشيت
ضربه بحركة خفيفة من رأسى ، فاستدار حول نفسه وسقط على
الأرض يتدحرج

فلما رأى الأربعة الآخرون ما حل بصاحبهم هجموا على دفعة
واحدة كالذئاب الكاسرة يريدون تمزيق . وسمعت « لودين »
يقول : آه ... هل تقدر أن تفعل بنا ما فعلت بمانى . إيه ؟ حسن ،
إنك لا تقدر . إننا لا نتصارع من أجل جائزة كما تفعل ، ولكننا
سنلقى عليك درساً لن تنساه مدى الحياة

ذافعت عن نفسى دفاع المستميت ، ولكن ما حيلتى إزاء
خمسة رجال أشداء ؟ نعم أسقطت اثنين منهم ولكن الباقين
تمكنوا منى وضربونى ضرباً مبرحاً . وأخيراً وجدتني ممدداً على
الأرض مشرقاً على الإغماء

أذكر أننى سمعت « لودين » يتكلم بالتليفون طالباً نقالة
أخرى ، وبعدها لم أكد أوقته شيئاً مما يدور حولى ، إذ أن
الإغماء غلبنى

فلما أفتت رأيتنى على سرير أبيض من أسرة
الرضى ، ثم رأيت ممرضة منحنية فوق وكان إلى جانبها طبيب
فمرقت أننى فى المستشفى . سأل الطبيب الممرضة عن حالى ،
فأجابته أننى أحسن من ذى قبل . ثم التفت إلى مستفهما : ما
الذى حدث ؟

تأججته بصوت ضعيف : تشاجرت . ثم سألت : هل
كسر شئ ؟

قال الطبيب منمخاً : تشاجرت ؟ وتابع فرحاً : آه ، لا ، لم
يحدث شئ مما تعنى ، إنما كل ما هنالك رضوض لن تلبث أن تزول
آلامها فيمكنك أن تخرج بعد يومين . ثم انصرف

أنتظاره من الهدوء ، كنت معتقداً أن إصابته خطيرة . سرت
نحو التليفون وطلبت الطبيب قائلاً : أصيب مانى بـترز — بمحدث
خطر فأرجو أن تأتى بسرعة . وعلقت « السماعة » ورجعت إلى
— مانى — أسائل نفسى ماذا يمكننى عمله حتى يصل الطبيب .
استطعت أن أفك الزيف ، ولكننى لم أعرف ما يجب أن أعله
أيضاً . وهكذا جلست إلى جانبه منتظراً مجئ الطبيب ، محاولاً
جهدى ألا أفكر فيما سبب هذه الحادثة

جاء الطبيب فى وقت مناسب ومعه خمسة رجال من أهالى
القرية ممن أعرفهم . لقد كانوا فى بيت الطبيب ساعة أن أخبرته
بما حدث . ولما سمعوا ما قاله الطبيب عن « مانى » أتوا معه
ليعرفوا حقيقة ما حدث

وكما قلت قبلاً إن أهل القرية جميعهم يحبون « مانى »
ما عداى فتأثروا لما أصابه

لم ينبس أحداً بنبت شفة ، حتى فرغ الطبيب من الفحص ،
فرفع إلينا وجهاً ممتعماً ، فكان ذلك جواباً كافياً وفر على السؤال
تكلم بهدوء قائلاً : إن إصابته خطيرة جداً ، فليخبر أحدكم
مستشفى « آردين » ليرسلوا نقالة للحمل . ثم التفت وسألنى عن
كيفية وقوع الحادثة فأخبرته بما حدث ، فأوماً برأسه فاهماً

غير أننى لاحظت الخمسة الآخرين ينظرون إلى مستغربين ،
ورأيت واحداً أو اثنين — لا أتذكر — ينظر إلى متشككاً
عشر دقائق مؤلمت مرت قبل أن تصل النقالة . ولم تمض
دقيقة أخرى حتى كان الطبيب ومانى فى الطريق إلى مستشفى
« آردين »

شعرت بحمى خفيفة ، وذهبت إلى حيث أستطيع أن
أتنفس ، لأن هواء « الجراج » يكاد يخنقنى . وقبل أن أصل إلى
حيث أردت ، سمعت قائلاً يقول : فيلد ، دقيقة من فضلك ،
لا يمكننى أن أدعك تذهب الآن

فالتفت قائلاً : ولم ذلك يا جاك ؟ ألم تصدق ما أخبرت
الطبيب به ؟

وظهر فى هذه اللحظة الأربعة الآخرون
— لا ، لا ، إن أحداً لم يصدق ذلك لما نعرف من مبلغ
حقك على « مانى »

فأحسست أن دقات قلبي توقفت ، وأن الدم قد جدد في شراييني .
وتمثل أمامي بعين الخيال ماني ممددا على السرير جثة هامدة . ياله
من منظر غيف تقشعر منه الأبدان ! وسألها : ماهذه الفوضىاء ؟
هل هو ماني ! هل ... هل مات ؟

— لا ، ولكنه يسير من سي' الى أسوأ ، وقد سأل عنك ،
فهل في استطاعتك أن تذهب إليه ؟

لم أجبها عن سؤالها ، بل أسرعت في إلقاء الأغطية عني ،
وحاولت القيام فلم تسعفني أعضائي النحطة ، فجلست على مضض
حاولت أن أسترده قسوتي ، غير أن رأسي كاد ينفجر
فأسرعت الممرضة نحوي ، ومددتني على السرير بهدوء ، ثم قالت
بقلق ظاهر : سآتي بتقالة للحلك ، فأخبرتها أنني قادر على المشي
على قدمي ، إذا هي ساعدتني . ففعلت ، ووصلنا إلى غرفة
« ماني »

انحنيت فوقه ، وسألته عن حاله ، فأجابني ، وفي عينيه تلك
النظرة البريئة الطاهرة : إن رأسي يكاد ينفجر ، ولكنني أحببت
أن أراك حين علمت أنك أصبت أنت أيضا ، ودرغت أن أراك
سليبا معافي

شمرت بالدموع تجرزي على خدي خارة غزيرة . يمكن أن
يكون متوها ، ولكنني لم أرق قلبا بريثا طاهرا مثل قلبه
عرفت أنه لم يتذكر ما فعلته به ، ولا كيف كنت أعامله دائما
وشمرت لأول مرة في حياتي منذ أن كنت طفلا ، بشوق
إلى الصلاة ، فأخذت أصلي ، وأصلي بحماسة . صليت وابتهلت إلى
الله ، من أجل — ماني — ليشتي ، ولأستطيع أن أدعوه في
« الجراج » . وكان دعائي أجيب ، إذ أن — ماني — ترك
الستشي بعد شهر منذ دخوله وقد عاد كما كان لم يتغير

إنه الآن يقضي جميع أوقاته إلى جانبي في الجراج ، وإنه لم
يبد يمحذ لي المتاعب . إنني أأرجو أن يكون دائما هناك ، لأنه
يزيل وحشتي في وحدتي ، وقد جعلني أشعر بالشفقة والحنان
لكل من يكون مفتقرا إليهما

أردت أن أسأل عن « ماني » ولكن حالتي كانت من
الضعف بحيث لم أستطع معها أن أتكلّم . سرى بي التفكير إلى
الرجال الذين أشبعوني ضرباً . ومن الغريب أنني لم أشعر بنحوم
بذرة من الحقد ، وكأن ما حدث لم يكن إلا خيالات وأوهاماً

غير أنني سعيد ، سعيد لأن عظامي لم يصيبها عطب ، وإلا
لكانت الدنيا لدى أضيق من سم الخياط . وأدركت أخيراً أن
عملي كان جنونيا . ترى من يصدقني إذا قلت إنني دفعت « ماني »
دفعاً لم أبلغ من جرائها قتله ؟ !

ونجاة وثب إلى ذهني خاطر أذهلني ، واصطكت أسناني
وعبا ، وهو ما سيكون شأن الشرط معي إن ... إن هو مات ؟ !
انقبض صدري لهذا الخاطر المروع ، وكنت أصبح بكل
ماني حنجرتي من قوة . والفضل في إيقاظي من هذا الموقف
للممرضة التي دخلت في تلك اللحظة فأزمت سؤالها عن ماني ،
قلت :

— إن لي زميلاً هنا اسمه « ماني يترز » كيف حاله ؟
فأجابني بصوت هادي :

— إنه في حالة سيئة ، وإنه الآن في غرفة الجراحة لإجراء
عملية جراحية خطيرة
فسألها بلهفة :

— هل تدعيني أذهب لأرى مايمعلون ؟

فغفرت لها متعجبة ، ولكنها لم تلبث أن استمادت ثباتها
وتعمدت بأنها ستفعل ، وتركنتي وانصرفت
قضيت مدة أتعلم على فراش الألم خائفا مذعوراً مما سيحدث
لي وللاني . لم أكن أشك في ذلك اليوم من شيء ، غير أنني
كنت مترجماً مما سيحدث لي

وفي ذلك المساء أقبلت الممرضة قائلة :

— إن الأمل في نجاح العملية كبير جداً ، ولو أنهم لم يجربوا
أحداً ، ولأننا سنعرف عنها في الصباح كثيراً

كنت أودعها أن تقول إنه سيمود كما كان دون أن يكون في
قولها هذا ذرة من الشك . لذا بقيت في حيرة من أمري ، مما أثر
في حالتي وأخر شفائي

وفي صباح اليوم التالي رأيت الممرضة مبكرة على غير عادتها ،

! ؟ !

* قال الشاعر الألماني جوته لصديقه أكيومان *

* كل امرئ يأتي عليه حين من *

* دهره يظن فيه أن آلام *

* فرتر إنعا كتبت *

* له خاصة *

(التمن ٢٥ قرشاً)

(الطبعة الثامنة)

آلام فرتر

للأستاذ أحمد حسن الزيات

هي القصة العالمية الواقعية الخالدة للشاعر الفيلسوف «جوته» الألماني

تحتها ٢٥ قرشاً عدد أجرة البريد .. وهي تطلب من جميع المكتبات ومن إدارة الرسالة

ت : ٢٧٤٩٠

مطبعة الرسالة